

Корректировка к справочнику участника за 2024 г.**Это важная информация об изменениях в вашем справочнике участника программы Medi-Cal от Kaiser Foundation Health Plan, Inc. за 2024 г.**

Ваш справочник участника также называют «Общее свидетельство о страховом покрытии и форма изложения порядка страхования (EOC/DF)». В настоящей корректировке представлены обновления, внесенные в ваш справочник участника за 2024 г. Храните этот документ вместе со своим справочником участника за 2024 г.

Начиная с 1 июля 2024 г., Kaiser Permanente больше не будет покрывать специализированные услуги психиатрической помощи в округах Sacramento и Solano для новых участников. Эти услуги теперь будут покрываться окружным планом психиатрического обслуживания в вашем округе или поставщиком психиатрических услуг, который работает с округом.

Участники, получающие в настоящее время специализированные услуги психиатрической помощи от Kaiser Permanente, будут продолжать получать их до полного завершения оказания услуг или до тех пор, пока врач не сочтет, что участнику безопасно обратиться к другому поставщику услуг психиатрической помощи, или до 31 декабря 2024 г.

Изменения в льготах подчеркнуты ниже.

Изменено описание льгот в разделе «Услуги, предоставляемые на основе согласия несовершеннолетнего» в главе 3 («Как получить медицинское обслуживание»)

Анонимное обслуживание

Услуги, предоставляемые несовершеннолетнему лицу по согласию

Если вам еще не исполнилось 18 лет, вы можете получать некоторые из услуг без разрешения родителя или опекуна. Такие услуги называются услугами, предоставляемыми на основе согласия несовершеннолетнего лица.

Вы можете получить следующие услуги без разрешения родителя или опекуна.

- **Услуги в связи с изнасилованием и другими насильственными действиями сексуального характера.**
- Тесты на **беременность и соответствующее консультирование.**
- **Услуги в области контрацепции, такие как** регулирование рождаемости **(за исключением стерилизации).**
- Услуги по прерыванию беременности.

Вы можете получить следующие услуги без разрешения родителя или опекуна, если вам уже исполнилось 12 лет.

- **Амбулаторные услуги психиатрической помощи с учетом вашего уровня зрелости и способности принимать решения о своем медицинском обслуживании.**
- **Консультирование,** профилактика, тестирование и лечение в связи с ВИЧ/СПИД.
- Профилактика, диагностика и лечение заболеваний, передающихся половым путем, **в том числе таких ЗППП как сифилис, гонорея, хламидиоз и простой герпес.**

- Лечение расстройств, связанных **со злоупотреблением психоактивными веществами и алкоголем, включая скрининг, оценку, вмешательство и направление к специалистам.**
 - Чтобы получить дополнительную информацию, прочитайте раздел «Услуги по лечению зависимости от психоактивных веществ» в главе 4 данного справочника.

Для получения услуг по выполнению анализов на беременность, планированию семьи, контрацепции или услуг в отношении инфекций, передающихся половым путем, можно обращаться к врачу или в клинику, даже не входящим в сеть поставщиков Medi-Cal Kaiser Permanente. Вы можете выбрать любого поставщика услуг Medi-Cal и обратиться к нему, чтобы получить эти услуги, без направления или предварительного одобрения (предварительного разрешения). **Чтобы получить дополнительную информацию об услугах планирования семьи, прочитайте раздел «Профилактические услуги и ведение хронических заболеваний» в главе 4 данного справочника.**

Для получения **амбулаторных** услуг психиатрической помощи, предоставляемых на основе согласия несовершеннолетнего, вы можете обращаться к сетевому **или внесетевому** поставщику услуг Medi-Cal без направления и без предварительного разрешения. Чтобы получить покрываемые услуги, предоставляемые на основе согласия несовершеннолетнего, вам не требуется направление от вашего PCP и предварительное одобрение (предварительное разрешение) от нас.

Мы не покрываем услуги поставщика услуг Medi-Cal, не входящего в сеть, которые не относятся к анонимным услугам. Чтобы получить помощь в поиске поставщика услуг Medi-Cal за пределами сети Medi-Cal Kaiser Permanente или попросить предоставить транспортные услуги, чтобы добраться до поставщика, позвоните в отдел обслуживания участников на номер 1-855-839-7613 (TTY 711).

Услуги, предоставляемые на основе согласия несовершеннолетнего, которые являются специализированными услугами психиатрической помощи, не покрываются. Специализированные услуги психиатрической помощи покрываются планом психиатрической помощи округа вашего проживания.

Несовершеннолетние лица могут конфиденциально обсудить свои проблемы со здоровьем, позвонив на номер 1-866-454-8855 (TTY 711), и проконсультироваться с лицензированным медицинским работником круглосуточно, без выходных.

Мы не будем отправлять информацию о получении анонимных услуг родителям или опекунам. Чтобы узнать больше о том, как запросить конфиденциальное общение,

связанное с анонимным обслуживанием, прочитайте раздел «Уведомление о соблюдении конфиденциальности» в главе 7 данного справочника.

Изменено описание в разделе «Экстренная медицинская помощь» главы 3 («Как получить медицинское обслуживание»)

Экстренная медицинская помощь

Для получения экстренной медицинской помощи звоните на номер 911 или обращайтесь в ближайшую больницу. Для экстренной медицинской помощи вам не нужно получать у нас предварительное одобрение (предварительное разрешение).

На территории США, включая любую территорию под юрисдикцией США, вы имеете право воспользоваться услугами любой больницы или другого учреждения для получения экстренной медицинской помощи.

Если вы находитесь за пределами США, покрывается только экстренная медицинская помощь, требующая госпитализации, в Канаде и Мексике.

Экстренная медицинская помощь и другие виды медицинской помощи, оказанной в других странах, не покрываются.

Экстренная медицинская помощь оказывается при угрожающих жизни медицинских состояниях. Это заболевание или травма, которые, по мнению здравомыслящего (разумного) неспециалиста (не профессионального работника здравоохранения) со средним уровнем знаний о здоровье и медицине, при отсутствии немедленной медицинской помощи могут серьезно угрожать вашему здоровью (или здоровью вашего плода), в частности нанести серьезный вред каким-либо функциям организма, внутренним органам или частям тела. Примеры таких состояний перечислены далее.

- Активная фаза родов.
- Переломы кости.
- Сильная боль.
- Боль в груди.
- Передозировка лекарственного препарата.
- Обморок.

- Экстренные психиатрические состояния, такие как тяжелая депрессия или суицидальные мысли.
- Сильный ожог.
- Сильная боль.
- Затрудненное дыхание.

Не обращайтесь в кабинет экстренной помощи для получения планового медицинского обслуживания или медицинской помощи, которая не требуется вам немедленно. Плановое медицинское обслуживание необходимо получать у своего PCP, который лучше всего знает вашу медицинскую историю. Если вы не уверены, является ли ваша ситуация экстренной, позвоните своему PCP. Вы также можете позвонить на линию для получения консультаций, номер которой указан на обратной стороне вашей идентификационной карты плана медицинского страхования, и пообщаться с лицензированным профессиональным работником здравоохранения (круглосуточно, без выходных).

Если вам необходима экстренная медицинская помощь вдали от дома, обратитесь в ближайшую больницу, даже если она не входит в сеть Medi-Cal Kaiser Permanente. Если вы обратитесь в кабинет экстренной помощи, попросите его сотрудников позвонить нам. Вам или сотруднику учреждения, которое вас приняло, следует позвонить в Kaiser Permanente в течение 24 часов после оказания вам экстренной медицинской помощи. Если вам понадобится экстренная медицинская помощь во время поездки за пределы США, кроме Канады или Мексики, в большинстве случаев Kaiser Permanente не будет предоставлять ее покрытие.

Если вам необходимы транспортные услуги в связи с экстренной медицинской ситуацией, позвоните 911. Вы не должны консультироваться со своим PCP или Kaiser Permanente, прежде чем обращаться в кабинет экстренной помощи.

Если вам необходимо получать медицинскую помощь после экстренной ситуации (медицинское обслуживание после стабилизации состояния) в больнице за пределами сети, представитель этой больницы обратится в Kaiser Permanente.

Запомните: не звоните в службу 911, если вы не уверены, что у вас экстренная ситуация.

Изменена контактная информация в разделе «Первичный медицинский прием (ИНА)» в главе 3 («Как получить медицинское обслуживание»)

Первичный медицинский прием («ИНА»)

Для участников программы Medi-Cal, недавно присоединившихся к Kaiser Permanente

Мы рекомендуем всем новым участникам обратиться к своему новому РСР в течение первых 120 дней после регистрации в Medi-Cal для проведения первичного медицинского приема («ИНА»). Цель ИНА заключается в том, чтобы помочь вашему РСР лучше узнать о ваших нуждах и медицинском анамнезе. Ваш РСР может задать вам вопросы о медицинском анамнезе или попросить вас заполнить опросник. Ваш РСР также расскажет вам о консультациях в рамках программ просвещения по вопросам здоровья и занятиях, которые могут быть полезны для вас.

Если ваш РСР работает в учреждении, не входящем в состав медицинской группы The Permanente Medical Group или Southern California Permanente Medical Group:

- когда вы будете договариваться о визите для проведения ИНА, скажите сотруднику, который ответит вам по телефону, что вы являетесь участником Medi-Cal Kaiser Permanente. Назовите им свой идентификационный номер участника Kaiser Permanente.

Возьмите с собой на прием идентификационную карту Kaiser Permanente, а также удостоверение личности с фотографией. Также рекомендуется иметь при себе список лекарств, которые вы принимаете, и записать интересующие вас вопросы, которые можно задать во время приема. Будьте готовы обсуждать со своим РСР свои нужды и опасения в отношении здоровья.

Если вы опаздываете или не можете прийти на прием, обязательно предупредите об этом, позвонив в офис РСР.

Для участников программы Medi-Cal, пользовавшихся ранее покрытием Kaiser Permanente

Если вы недавно стали участником программы Medi-Cal и ваша предыдущая медицинская страховка также была оформлена в Kaiser Permanente, обратитесь к

своему РСР, чтобы узнать, нужно ли вам пройти первичный медицинский прием («ИНА»). Если ваша медицинская карта актуальна, вы можете подождать до следующего планового посещения для внесения дополнительных изменений в свою медицинскую карту.

Участники плана в Северной Калифорнии

При наличии вопросов по поводу ИНА звоните на номер 1-833-721-6012 (TTY 711) с понедельника по пятницу с 8:30 до 13:00 и с 14:00 до 17:00.

Участники плана в Южной Калифорнии

Если у вас есть вопросы по поводу ИНА, позвоните в отдел обслуживания участников на номер **1-855-839-7613 (TTY 711)**, который работает круглосуточно и без выходных.

Изменено описание в разделе «Что покрывает ваш план медицинского страхования» главы 4 («Льготы и услуги»).

Что покрывает ваш план медицинского страхования

В этой главе описаны покрываемые планом услуги, которые вы можете получать как участник плана Kaiser Foundation Health Plan, Inc. Покрываемые планом услуги бесплатны для вас при условии, что они необходимы с медицинской точки зрения и предоставлены в соответствии с правилами, изложенными в этом Справочнике участника. Большинство услуг должны предоставлять поставщики услуг Medi-Cal, входящие в сеть. В некоторых случаях мы можем покрывать необходимые с медицинской точки зрения услуги у поставщика за пределами сети. Вы должны запросить у нас предварительное одобрение (предварительное разрешение), если хотите получить обслуживание вне сети, за исключением перечисленных далее случаев.

- Экстренная медицинская помощь.
- Неотложная медико-санитарная помощь вне территории обслуживания в домашнем регионе.

- Некоторые виды анонимного обслуживания, описанные в главе 3 данного Справочника участника.

Услуги, необходимые с медицинской точки зрения, — это обоснованные услуги, необходимые для защиты жизни, предотвращения серьезного заболевания или инвалидности либо снижения сильной боли, вызываемой диагностированным заболеванием, расстройством или травмой. Для участников в возрасте до 21 года услуги Medi-Cal включают медицинскую помощь, необходимую с медицинской точки зрения для лечения или облегчения физического или психического заболевания или состояния. Для получения дополнительной информации о покрываемых услугах позвоните в отдел обслуживания участников на номер 1-855-839-7613 (TTY 711).

Участники младше 21 года получают дополнительные льготы и услуги. Чтобы узнать больше, прочтите главу 5 «Профилактическое медицинское обслуживание детей и молодежи».

Ниже приведены примеры покрываемых планом услуг.

- Амбулаторное медицинское обслуживание.
- Ограниченное количество амбулаторных рецептурных лекарств, расходных материалов и пищевых добавок. Большинство рецептурных лекарств для амбулаторного лечения, расходных материалов и пищевых добавок покрываются Medi-Cal Rx по программе предоставления услуг на платной основе Medi-Cal.
- Услуги, соответствующие критериям программы CCS, в рамках программы Whole Child Model в некоторых округах.
- Экстренная медицинская помощь, включая услуги машины скорой помощи.
- Хоспис и паллиативная помощь.
- Госпитализация.
- Исследовательские услуги.
- Услуги лаборатории и лучевой диагностики, например рентгенологическое исследование.
- Услуги длительного ухода и поддержки («LTSS»).
- Уход во время беременности и родов, а также уход за новорожденным.

- Услуги психиатрической помощи при психических расстройствах слабой или умеренной степени тяжести.
- Медицинская транспортировка в неэкстренной ситуации («NEMT»).
- Немедицинская транспортировка («NMT»).
- Педиатрические услуги.
- Профилактические услуги и ведение хронических заболеваний.
- Реабилитационные и абилитационные (терапевтические) услуги и устройства.
- Восстановительная хирургия.
- Услуги по определению зависимости от психоактивных веществ.
- Услуги телемедицины, предоставляемые сетевыми поставщиками услуг Medi-Cal Kaiser Permanente.
- Офтальмологические услуги.

Изменено описание в разделе «Льготы Medi-Cal, покрываемые Kaiser Permanente» главы 4 («Льготы и услуги»)

Уход во время беременности и родов, а также уход за новорожденным

Услуги родильных центров

Мы оплачиваем услуги родильных центров, одобренных в качестве поставщиков по программе Comprehensive Perinatal Services Program («CPSP») плана Medi-Cal. Услуги родильных центров являются альтернативой услугам по ведению беременности в больничных условиях для женщин с беременностью, сопряженной с низким риском. Если вы хотели бы родить своего ребенка в одном из этих центров и вас интересует, отвечаете ли вы соответствующим требованиям, обратитесь к своему врачу.

Молокоотсосы и расходные материалы

Мы предоставляем один молокоотсос розничного класса во время каждой беременности и один комплект расходных материалов, которые будут

поставляться вместе с молокоотсосом. Если по медицинским показаниям вам необходимо использовать молокоотсос больничного класса, мы оплатим его аренду или покупку. Молокоотсосы больничного класса относятся к медицинскому оборудованию длительного пользования («DME») и подлежат предварительному одобрению. Мы выберем поставщика, и вы должны будете вернуть молокоотсос больничного класса, когда в нем больше не будет необходимости.

Обучение грудному вскармливанию и помощь при грудном вскармливании

Мы оплачиваем комплексную поддержку при грудном вскармливании.

Координация медицинского обслуживания

Мы предоставляем услуги по координации медицинского обслуживания во время беременности, родов и ухода за новорожденным.

Услуги дипломированной медсестры-акушерки (CNM)

Мы оплачиваем необходимые с медицинской точки зрения услуги, предоставляемые дипломированными медсестрами-акушерками, которые действуют в рамках своей практики.

Консультирование

Мы предоставляем услуги консультирования сертифицированными медицинскими специалистами для беременных до, в процессе и после родов.

Медицинское обслуживание во время родов и после них

Мы оплачиваем услуги в больнице и услуги после родов.

Диагностика генетических нарушений плода и консультирование

Мы оплачиваем диагностические анализы и консультации, связанные с генетическими нарушениями плода.

Услуги доулы

Доулы — это работники службы родовспоможения, которые обеспечивают просвещение по вопросам здоровья, защиту интересов, физическую, эмоциональную и немедицинскую поддержку беременных и женщин в послеродовом периоде до, во время и после родов, включая поддержку во время выкидыша, мертворождения и аборта.

Мы оплачиваем услуги квалифицированной доулы во время беременности и родов, а также в течение послеродового периода. Medi-Cal покрывает не все услуги доулы. Medi-Cal покрывает те услуги доулы, которые рекомендованы поставщиком Medi-Cal, входящим в сеть. Если у вас есть рекомендации поставщика Medi-Cal, входящего в сеть, мы оплатим перечисленные далее услуги.

- Один первичный прием.
- До восьми дополнительных часовых посещений, которые могут быть предоставлены в любой комбинации посещений до родов и после них.
- Поддержка во время родов, аборта или выкидыша.
- До двух расширенных трехчасовых посещений в послеродовой период после окончания беременности. По программе Medi-Cal вам оплачивается определенное количество посещений.

Дополнительные посещения подлежат предварительному одобрению.

Лицензированная акушерка (LM)

Мы оплачиваем необходимые с медицинской точки зрения услуги, предоставляемые лицензированными медсестрами-акушерками, которые действуют в рамках своей практики.

Услуги психиатрической помощи матери

Если во время беременности или в послеродовой период у вас развилось психическое расстройство, мы оплатим необходимые вам психиатрические услуги, как описано в разделе «Услуги психиатрической помощи» в этой главе.

Уход за новорожденными

Новорожденные — это дети в возрасте от 0 до 2 месяцев. Если на момент рождения ребенка мать является участником программы Medi-Cal, мы покрываем необходимые с медицинской точки зрения услуги для новорожденных в рамках страхового покрытия Medi-Cal матери. Важно регистрировать новорожденных в программе Medi-Cal, чтобы у них было собственное страховое покрытие Medi-Cal. Чтобы получить дополнительную информацию о том, как зарегистрировать новорожденного в Medi-Cal, позвоните в управление округа.

Обучение принципам правильного питания

Мы предоставляем услуги обучения матерей принципам правильного питания сертифицированными медицинскими специалистами.

Дородовое наблюдение

Мы оплачиваем ряд обследований в рамках ведения беременности.

Проведение оценок социальной устойчивости и психического здоровья и выдача направлений к специалистам

Мы проводим оценки социальной устойчивости и психического здоровья, не требуя предварительного одобрения. Для получения дополнительной информации об услугах психиатрической помощи, прочитайте раздел «Услуги психиатрической помощи» в главе 4 этого Справочника участника.

Витаминные и минеральные добавки

Амбулаторные рецептурные лекарства, принадлежности и пищевые добавки, связанные с услугами по ведению беременности и родов и уходу за новорожденным, покрываются программой Medi-Cal Rx. Для получения дополнительной информации о Medi-Cal Rx перейдите к подзаголовку «Medi-Cal Rx» в разделе «Другие программы и услуги Medi-Cal, не покрываемые Kaiser Permanente» в главе 4.

Изменено описание в разделе «Услуги психиатрической помощи» главы 4 («Льготы и услуги»)

Льготы на специализированные услуги психиатрической помощи меняются для участников, проживающих в округах Sacramento и Solano.

Начиная с 1 июля 2024 г., Kaiser Permanente больше не будет покрывать специализированные услуги психиатрической помощи в округах Sacramento и Solano для новых участников. Благодаря этому изменению округа Sacramento и Solano будут предоставлять услуги так же, как и другие округа Medi-Cal: планы психиатрической помощи этих округов теперь будут покрывать специализированные услуги психиатрической помощи, а участники будут получать эти услуги от округа или от поставщика услуг психиатрической помощи, сотрудничающего с округом.

Если вам необходимо продолжать получать специализированные услуги психиатрической помощи в период с 1 июля 2024 г. по 31 декабря 2024 г., вы с вашим поставщиком услуг Kaiser Permanente решите, когда передать ваше обслуживание плану психиатрической помощи округа. Мы сообщим о ваших потребностях в специализированных услугах в сфере психического здоровья плану психиатрической помощи вашего округа и будем взаимодействовать с вами и округом, чтобы гарантировать, что вы получаете необходимое лечение.

Оценки психического здоровья

Вам не нужно получать направление или предварительное разрешение, чтобы пройти начальную оценку психического здоровья у поставщика услуг Medi-Cal, входящего в сеть, или у поставщика плана психиатрической помощи округа. Вы можете пройти оценку психического здоровья в любое время у входящего в сеть лицензированного поставщика услуг в области психического здоровья,

который является квалифицированным поставщиком услуг Medi-Cal. Чтобы найти поставщика услуг психиатрической помощи в нашей сети, вы можете посмотреть наш перечень поставщиков на веб-сайте kp.org/finddoctors или позвонить в отдел обслуживания участников на номер **1-855-839-7613** (TTY 711).

Мы покрываем услуги профилактики, обследований, оценок и лечения в связи с психическими заболеваниями слабой и умеренной степени тяжести, которые могут предоставляться вам до подтверждения официального диагноза в связи с вашим психическим здоровьем.

Амбулаторные услуги психиатрической помощи при психических расстройствах слабой или умеренной степени тяжести

Если ваш поставщик услуг психиатрической помощи выявит у вас психическое расстройство легкой или средней степени тяжести или нарушения психического, эмоционального или поведенческого спектра, мы можем предоставить вам указанные далее услуги психиатрической помощи.

- Индивидуальные и групповые оценки психического здоровья и лечение (психотерапия).
- Психологическое тестирование, когда оно клинически показано для оценки психического заболевания.
- Развитие когнитивных навыков для улучшения внимания, памяти и решения проблем.
- Амбулаторные услуги в целях контроля лекарственной терапии.
- Услуги по проведению лабораторных анализов и диагностической визуализации, связанные с лечением вашего состояния психического здоровья (см. раздел «Услуги лаборатории и радиологии» в этой главе 4).
- Консультации психиатра.
- Семейная терапия, когда это необходимо с медицинской точки зрения и включает как минимум двух членов семьи. Примеры семейной терапии включают перечисленное далее (список не исчерпывающий).
 - Детско-родительская психотерапия (от 0 до 5 лет).
 - Интерактивная терапия для родителей и детей (от 2 до 12 лет).
 - Когнитивно-поведенческая парная терапия (для взрослых).
- Необходимые с медицинской точки зрения семейные услуги по охране психического здоровья («DBH») для участников и лиц, осуществляющих уход за ними. Эти услуги могут предоставляться ребенку и его родителю или лицу, осуществляющему уход. Они предполагают совместное

обслуживание родителя / лица, осуществляющего уход, и ребенка. Цель такого обслуживания — обеспечение благополучия семьи для поддержки здорового развития ребенка и его психического здоровья. Семейные услуги включают профилактические посещения для детей в рамках семейных услуг по охране психического здоровья (DBH), семейные услуги по комплексной поддержке в сообществе, семейные психообразовательные услуги, услуги для родителей или лиц, осуществляющих уход за детьми, обучение для семей, консультирование по вопросам развития детей и психического здоровья матери.

Амбулаторные рецептурные лекарства, принадлежности и пищевые добавки, связанные с услугами психиатрической помощи, покрываются программой Medi-Cal Rx. Для получения дополнительной информации о Medi-Cal Rx перейдите к подзаголовку «Medi-Cal Rx» в разделе «Другие программы и услуги Medi-Cal, не покрываемые Kaiser Permanente» в этой главе 4.

Если необходимое вам лечение психического расстройства недоступно в нашей сети поставщиков Medi-Cal или ваш PCP или поставщик психиатрических услуг не может предоставить необходимую вам помощь в сроки, указанные выше в разделе «Своевременный доступ к лечению», мы поможем вам получить эти услуги за пределами сети и оплатим их.

Чтобы получить более подробную информацию об услугах психиатрической помощи, которые предоставляются Kaiser Permanente, позвоните в отдел обслуживания участников на номер 1-855-839-7613 (TTY 711).

Изменено описание в разделе «Другие программы и услуги Medi-Cal, не покрываемые Kaiser Permanente» в главе «Льготы и услуги»)

Специализированные услуги психиатрической помощи

Окружные планы психиатрической помощи предоставляют необходимые с медицинской точки зрения специализированные услуги психиатрической помощи

участникам программы Medi-Cal. Специализированные услуги психиатрической помощи включают указанное далее.

Амбулаторные услуги:

- услуги психиатрической помощи;
- лекарственное обеспечение;
- услуги интенсивной терапии в дневном стационаре;
- реабилитационные услуги в дневном стационаре;
- услуги по кризисному вмешательству;
- услуги по кризисной стабилизации;
- адресное ведение пациентов;
- терапевтические поведенческие услуги (для участников в возрасте до 21 года);
- координация интенсивной терапии («ICC») (для участников в возрасте до 21 года);
- услуги интенсивной терапии на дому («IHBS») (для участников в возрасте до 21 года);
- терапевтическая опека («TFC») (для участников в возрасте до 21 года);
- услуги взаимопомощи («PSS»).

Услуги по месту жительства:

- услуги по лечению для взрослых и детей по месту жительства;
- услуги кризисного вмешательства по месту жительства. Услуги в условиях медицинского стационара:
- психиатрическое обслуживание в условиях медицинского стационара;
- услуги психиатрического лечебного учреждения.

Чтобы получить больше информации о специализированных услугах психиатрической помощи в своем округе, обратитесь в медицинскую службу округа. Телефонный номер службы в любом из округов можно найти на странице <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContaktList.aspx>.

Изменена контактная информация в разделе «Другие льготы и программы, покрываемые Kaiser Permanente» главы 4

Услуги долговременного ухода и поддержки («LTSS»)

В отношении соответствующих критериям участников мы покрываем долгосрочные услуги и уход, предоставляемые в следующих типах учреждений или домов длительного ухода.

- Учреждения квалифицированного сестринского ухода.
- Учреждения подострой помощи.
- Учреждения промежуточного ухода, в том числе:
 - ◆ учреждения промежуточного ухода / ухода по проблемам с развитием («ICF/DD»);
 - ◆ учреждения промежуточного ухода / реабилитационные учреждения ухода по проблемам с развитием («ICF/DD-H»);
 - ◆ учреждения промежуточного ухода / сестринского ухода по проблемам с развитием («ICF/DD-N»).

Если вы имеете право на получение услуг долгосрочного ухода, мы позаботимся о том, чтобы вас поместили в медицинское учреждение или заведение, обеспечивающее уровень ухода, наиболее соответствующий вашим медицинским потребностям.

Информация о LTSS в регионе Северная Калифорния

При наличии вопросов по поводу услуг долговременного ухода и поддержки звоните на номер **1-833-721-6012** (TTY **711**) с понедельника по пятницу с 8:30 до 13:00 и с 14:00 до 17:00.

Информация о LTSS в регионе Южная Калифорния

Если у вас есть вопросы по поводу услуг долговременного ухода и поддержки, позвоните в отдел обслуживания участников на номер **1-855-839-7613** (TTY **711**), который работает круглосуточно и без выходных.

Изменена контактная информация в разделе «Координация медицинского обслуживания» главы 4

Базовое управление медицинским обслуживанием

Получить обслуживание у разных поставщиков или в разных системах здравоохранения непросто. Мы хотим, чтобы участники получали все необходимые с медицинской точки зрения услуги, рецептурные лекарства и услуги по охране психического здоровья. Мы можем помочь координировать ваше обслуживание и управлять вашими медицинскими потребностями бесплатно. Эта помощь доступна, даже если услуги покрываются другой программой.

Бывает трудно понять, как удовлетворить свои потребности в медицинском обслуживании после выписки из больницы или если вы получаете обслуживание в разных системах. Ниже перечислены некоторые способы, которыми мы можем помочь участникам.

- Если у вас сложности с тем, чтобы попасть на повторный прием к врачу или получить лекарства после выписки из больницы, мы можем вам помочь.
- Если вам нужно попасть на очный прием, мы поможем вам получить бесплатную транспортировку.

Информация о координации медицинского обслуживания в регионе Северная Калифорния

Если у вас возникнут вопросы или обеспокоенность по поводу своего здоровья или здоровья вашего ребенка, позвоните на номер **1-833-721-6012 (TTY 711)** с понедельника по пятницу с 8:30 до 13:00 и с 14:00 до 17:00.

Информация о координации медицинского обслуживания в регионе Южная Калифорния

Если у вас есть вопросы или опасения по поводу вашего здоровья или здоровья вашего ребенка, позвоните в отдел обслуживания участников на номер **1-855-839-7613 (TTY 711)**, круглосуточно, без выходных.

Изменена контактная информация в разделе «Программа Community Supports» главы 4

Информация о Community Supports в регионе Северная Калифорния

Если вам нужна помощь или вы хотите узнать, какие виды услуг по программе Community Supports могут быть доступны для вас, звоните на номер 1-833-721-6012 (TTY 711) с понедельника по пятницу с 8:30 до 13:00 и с 14:00 до 17:00.

Информация о Community Supports в регионе Южная Калифорния

Если вам нужна помощь или вы хотите узнать, какие виды услуг по программе Community Supports могут быть доступны для вас, звоните в отдел обслуживания участников на номер **1-855-839-7613 (TTY 711)** круглосуточно, без выходных.

Изменено описание в разделе «Педиатрические услуги» (для детей младше 21 года) в главе 5 («Профилактическое медицинское обслуживание детей и молодежи»)

Участники, которым еще не исполнился 21 год, могут получать особое медицинское обслуживание, если они зарегистрированы в плане. Это гарантирует, что они получают необходимые профилактические, стоматологические, психиатрические и специализированные услуги, в том числе услуги для людей с нарушениями развития. В данной главе рассказывается об этих услугах.

Педиатрические услуги (дети до 21 года)

Необходимое медицинское обслуживание покрывается для участников плана в возрасте до 21 года. В приведенный далее список включены необходимые с медицинской точки зрения услуги для лечения или исправления дефектов и диагнозов физического или психического здоровья. Покрываемые услуги включают, помимо прочего, указанные ниже.

- Детские профилактические посещения и осмотр подростков (важные приемы, которые необходимы детям).

- Иммунизация (прививки).
- Оценка поведенческого здоровья и лечение.
- Оценка психического здоровья и лечение, включая индивидуальную, групповую и семейную психотерапию (специализированные услуги по охране психического здоровья покрываются окружным планом медицинского обслуживания в вашем округе или поставщиками услуг, которые работают с округом).
- Скрининг неблагоприятного детского опыта (ACE).
- Лабораторные анализы, в том числе анализ крови для диагностики отравления свинцом.
- Просвещение в отношении вопросов здоровья и профилактики.
- Офтальмологические услуги.
- Стоматологические услуги (покрываемые программой Medi-Cal Dental или Dental Managed Care).
- Аудиологические услуги (покрываются программой California Children's Services [Whole Child Model или CCS] для соответствующих критериям детей. Мы будем оплачивать необходимые с медицинской точки зрения аудиологические услуги для детей, которые не покрываются программой Whole Child Model или CCS).

Эти услуги называются услугами по раннему и периодическому обследованию, диагностике и лечению (EPSDT). Услуги EPSDT, рекомендованные в руководстве для педиатров программы Bright Futures для поддержания вашего здоровья и здоровья вашего ребенка, покрываются полностью, без доплаты с вашей стороны. Чтобы ознакомиться с данным руководством, перейдите по адресу https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf (на английском языке).

Уведомление о недопущении дискриминации

Дискриминация запрещена законом. Kaiser Permanente¹ соблюдает федеральные гражданские законы и законы штата.

Kaiser Permanente не нарушает закон, дискриминируя, исключая или относясь иначе к людям на основании возраста, расы, этнической принадлежности, цвета кожи, национальности, культурной принадлежности, происхождения, религии, пола, гендерной идентичности, гендерного самовыражения, сексуальной ориентации, семейного положения, физической или психической неполноценности, заболевания, источника оплаты, генетической информации, гражданства, основного языка или иммиграционного статуса.

Kaiser Permanente предоставляет следующие услуги:

- Бесплатную помощь и услуги людям с ограниченными возможностями для обеспечения эффективной коммуникации с нами, например:
 - ◆ услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - ◆ письменную информацию в других форматах (шрифт Брайля, крупный шрифт, в аудио формате, доступном цифровом и другом формате).
- Бесплатные услуги перевода людям, не владеющим английским языком, например:
 - ◆ услуги квалифицированных устных переводчиков;
 - ◆ информацию в письменном виде на других языках.

Если вам нужны данные услуги, звоните в наш контактный центр обслуживания участников работает 24 часа в сутки, 7 дней в неделю (выходные дни). Звонок бесплатный:

- Medi-Cal: **1-855-839-7613** (линия TTY **711**)
- Все остальные: **1-800-464-4000** (линия TTY **711**)

По требованию, данный документ может быть предоставлен в шрифте Брайля, напечатан крупным шрифтом, записан на аудиокассету или в другой цифровой формат. Чтобы получить копию в одном из данных альтернативных форматов или в каком-либо еще формате, позвоните в наш контактный центр отдела обслуживания участников и спросите о нужном вам формате.

Как подать жалобу в Kaiser Permanente

Вы можете подать жалобу по поводу дискриминации в Kaiser Permanente, если считаете, что мы вам не предоставили данные услуги или нарушили закон, проявив дискриминацию в каком-либо виде. Вы можете подать жалобу по телефону, по почте, лично или через Интернет. Для получения более подробной информации, пожалуйста, обратитесь к брошюрам *Свидетельство о страховом покрытии (Evidence of Coverage)* или *Свидетельство о страховании (Certificate of Insurance)*. Вы можете позвонить в службу поддержки участников, чтобы получить дополнительную информацию о доступных вам вариантах или получить помощь в подаче жалобы. Вы можете подать жалобу о дискриминации одним из описанных ниже способов.

¹ В состав Kaiser Permanente входят Kaiser Foundation Health Plan, Inc, больницы Kaiser Foundation, The Permanente Medical Group и Southern California Medical Group

- **По телефону:** участники Medi-Cal могут позвонить по номеру **1-855-839-7613** (линия ТТУ **711**). Все остальные участники могут позвонить **1-800-464-4000** (линия ТТУ **711**) круглосуточно, ежедневно (кроме праздничных дней).
- **По почте:** загрузите форму на **kp.org** или позвоните в службу поддержки участников и попросите прислать вам форму, которую вы сможете отправить обратно.
- **Лично:** заполните жалобную форму или форму иска/требования о льготах в отделе обслуживания участников в учреждении плана (воспользуйтесь справочником поставщиков услуг на сайте kp.org/facilities, чтобы узнать адрес).
- **Онлайн:** используйте онлайн-форму на нашем веб-сайте **kp.org**.

Вы также можете связаться с координатором по гражданским правам Kaiser Permanente непосредственно по адресу:

Attn: Kaiser Permanente Civil Rights Coordinator
 Member Relations Grievance Operations
 P.O. Box 939001
 San Diego CA 92193

Как подать жалобу в отдел по гражданским правам Департамента здравоохранения штата Калифорния *(только для получателей льгот программы Medi-Cal)*

Вы можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в отдел по гражданским правам Департамента здравоохранения штата Калифорния в письменном виде, по телефону или по электронной почте:

- **По телефону:** позвоните в отдел по гражданским правам Департамента здравоохранения (Department of Health Care Services, DHCS) по телефону **916-440-7370** (линия ТТУ **711**)
- **По почте:** заполните форму жалобы и отправьте письмом по адресу:

Deputy Director, Office of Civil Rights
 Department of Health Care Services
 Office of Civil Rights
 P.O. Box 997413, MS 0009
 Sacramento, CA 95899-7413

Найти форму жалобы можно на странице:

http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx

- **Онлайн:** отправьте электронное сообщение на адрес CivilRights@dhcs.ca.gov

Как подать жалобу в отдел по гражданским правам Департамента Соединенных Штатов по здравоохранению и социальному обеспечению

Вы также имеете право подать жалобу о дискриминации в отдел по гражданским правам Департамента Соединенных Штатов по здравоохранению и социальному обеспечению. Вы можете подать жалобу в письменном виде, по телефону или онлайн.

- **По телефону:** позвоните **1-800-368-1019** (линия ТТУ **711** или **1-800-537-7697**)
- **По почте:** заполните форму жалобы и отправьте письмом по адресу:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

Формы для подачи жалоб можно найти на странице
<https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>

- **Онлайн:** посетите портал для подачи жалоб Отдела по гражданским правам:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.